

# Affari del DFF 2014

## 4° trimestre

### Finanze federali

- **Seconda proiezione 2014:** le considerevoli minori entrate per il 2014 attese con le proiezioni del mese di giugno si sono confermate. Rispetto alle proiezioni del mese di giugno le uscite sono nuovamente state corrette al ribasso. Il bilancio della Confederazione dovrebbe pertanto chiudere con un'eccedenza di 0,5 miliardi di franchi a fronte di un'eccedenza preventivata di 0,1 miliardi di franchi. La proiezione di cui il Consiglio federale ha preso conoscenza è basata sulle entrate e uscite contabilizzate fino alla fine di settembre. (29.10)
- **Finanziamento con tasse:** come l'anno precedente, anche nel 2012 nella media svizzera circa l'80 per cento dei costi in settori scelti è finanziato con tasse. Questo è quanto mostra l'indicatore per il finanziamento con tasse nei Cantoni e nei Comuni calcolato dall'Amministrazione federale delle finanze (AFF). In determinati settori amministrativi, questo indicatore mette a confronto le tasse riscosse dall'ente pubblico con i relativi costi. (30.10)
- **Onere fiscale:** nella media svizzera il 26,4 per cento del potenziale di risorse dei Cantoni e dei loro Comuni è gravato da tributi fiscali. Rispetto all'ultimo anno di riferimento nei due terzi dei Cantoni è stato possibile mantenere costante o ridurre l'onere fiscale, mentre nel complesso le differenze di onere cantonali sono cambiate di poco. Questo è quanto risulta dall'indice di sfruttamento fiscale per il 2015 calcolato dall'Amministrazione federale delle finanze (AFF). L'indice mostra in che misura i contribuenti sono gravati dalle imposte di Cantoni e Comuni in media. (04.12)

### Messaggi del DFF approvati / ordinati dal Consiglio federale

- **CDI con l'Argentina:** il Consiglio federale ha licenziato il messaggio concernente la Convenzione per evitare le doppie imposizioni (CDI) con l'Argentina e sottoposto l'accordo per approvazione alle Camere federali. La CDI sostituisce il testo del 1997 e contiene disposizioni sull'assistenza amministrativa conformi allo standard internazionale in vigore. La nuova CDI rafforza al contempo le buone relazioni economiche tra la Svizzera e l'Argentina. (15.10)
- **Ottimizzazione del Nuovo modello contabile:** il Consiglio federale ha approvato il messaggio concernente l'ottimizzazione del Nuovo modello contabile (NMC) della Confederazione. Il progetto permette di soddisfare le nuove esigenze in materia di presentazione dei conti. L'introduzione degli adeguamenti del modello contabile è prevista con effetto al 1° gennaio 2017. (12.11)
- **CDI con Estonia, Ghana, Islanda, Uzbekistan e Cipro:** il Consiglio federale ha licenziato i messaggi concernenti cinque convenzioni per evitare la doppia imposizione (CDI) e le sottopone per approvazione alle Camere federali. Le Convenzioni con l'Estonia, il Ghana, l'Islanda e l'Uzbekistan sostituiscono o rivedono le vigenti CDI che la Svizzera ha concluso con questi Stati. Per la prima volta il nostro Paese ha concluso una CDI con Cipro. Tutte le Convenzioni contengono disposizioni concernenti l'assistenza amministrativa conformi allo standard internazionale in vigore. (12.11)
- **«Per un equo finanziamento dei trasporti»:** il Consiglio federale ha licenziato il messaggio concernente l'iniziativa popolare «Per un equo finanziamento dei trasporti». L'Esecutivo respinge senza controproposta l'iniziativa popolare che prevede una destinazione completamente vincolata dell'imposta sugli oli minerali per compiti connessi alla circolazione stradale. La reiezione è motivata dalle ripercussioni negative dell'iniziativa sul bilancio della Confederazione. (19.11)
- **Imposizione alla fonte del reddito da attività lucrativa:** chi è assoggettato all'imposizione alla fonte per il proprio reddito da attività lucrativa ed è residente in Svizzera dovrebbe poter essere sottoposto a tassazione ordinaria ulteriore. Questa possibilità dovrebbe essere offerta anche a tutte le persone che sono assoggettate alla fonte e non sono residenti in Svizzera, ma conseguono gran parte dei loro proventi mondiali nel nostro Paese. In questo modo si potranno eliminare le disparità di trattamento tra le persone assoggettate all'imposta alla fonte e quelle che sottostanno alla procedura d'imposizione ordinaria. Il Consiglio federale ha preso



atto del rapporto dei risultati della consultazione e ha licenziato il messaggio concernente la relativa modifica di legge. (28.11)

## Consultazioni avviate dal Consiglio federale concernenti affari del DFF

- **LASSI:** il Consiglio federale ha avviato la procedura di consultazione relativa alla legge federale concernente l'applicazione unilaterale dello standard OCSE sullo scambio di informazioni (LASSI). La legge intende permettere alla Svizzera di adeguare rapidamente le convenzioni per evitare le doppie imposizioni (CDI) che non soddisfano ancora lo standard internazionale in materia di scambio di informazioni su domanda. La consultazione dura fino al 5 febbraio 2015. (22.10)
- **Imposta preventiva:** per agevolare la raccolta di capitale in Svizzera il Consiglio federale intende strutturare in maniera più differenziata l'imposta preventiva. Nel contempo la stabilità del sistema può essere accresciuta perché anche l'emissione di determinati strumenti finanziari da parte delle grandi banche è toccata dalla riforma. Grazie alla riforma l'imposta potrà anche meglio assumere la sua funzione di garanzia. Il Consiglio federale ha posto in consultazione un corrispondente avamprogetto di legge federale sul principio del debitore e dell'agente pagatore nell'imposta preventiva. La procedura di consultazione dura fino al 31 marzo 2015. (17.12)

## Affari internazionali

- **Sorelle Gasparin:** dal 1° novembre 2014 Elisa e Aita Gasparin, entrambe biatlete, occuperanno un posto al 50 per cento ciascuna presso il Corpo delle guardie di confine. (03.10)
- **Scambio automatico di informazioni:** il Consiglio federale ha deciso i mandati definitivi per la negoziazione dell'introduzione del nuovo standard globale per lo scambio automatico di informazioni in materia fiscale con gli Stati partner. Negli ultimi mesi i mandati sono stati discussi con le commissioni parlamentari competenti e i Cantoni. I negoziati con gli Stati partner dovrebbero iniziare prossimamente. (08.10)
- **Vertice annuale 2014 del FMI e della Banca mondiale:** il 10 e 11 ottobre 2014 la consigliera federale Eveline Widmer-Schlumpf, in veste di capo della delegazione svizzera, il consigliere federale Johann N. Schneider-Ammann e Thomas Jordan, presidente della direzione generale della Banca nazionale svizzera, hanno partecipato al vertice congiunto del Fondo monetario internazionale (FMI) e del Gruppo della Banca mondiale a Washington. La situazione economica mondiale sarà al centro delle discussioni. Il tema principale in seno al Comitato per lo sviluppo sarà la promozione del benessere, a cui deve poter prendere parte la più ampia fascia possibile della popolazione, nonché i lavori della Banca mondiale a favore della parità di genere. (09.10)
- **Facilitazione e sicurezza doganali:** la presidente del comitato misto ha firmato la decisione numero 1/2014 che comporta l'adeguamento dell'allegato I dell'accordo tra la Svizzera e l'UE sulla facilitazione e la sicurezza doganali. La decisione, approvata dal Consiglio federale l'8 ottobre 2014, entra in vigore il giorno successivo alla firma. (10.10)
- **Imposizione delle imprese:** la Consigliera federale Eveline Widmer-Schlumpf e i rappresentanti dei 28 Stati membri dell'UE ha firmato a Lussemburgo una dichiarazione comune (joint statement) concernente la fiscalità delle imprese. In questo modo si pone fine a una controversia di quasi 10 anni che ha pesato sulle relazioni tra la Svizzera e l'UE. La firma è avvenuta a margine dell'incontro comune dei ministri delle finanze e dell'economia dell'Unione europea e dei Paesi dell'AELS. (14.10)
- **India:** il segretario di Stato per le questioni finanziarie internazionali Jacques de Watteville e il suo omologo indiano, il segretario di Stato per il reddito Shaktikanta Das, si sono incontrati a Berna. Sono stati affrontati diversi temi fiscali e finanziari bilaterali e multilaterali. In questa occasione i due capi delegazione hanno firmato una dichiarazione comune (joint statement) sugli argomenti discussi. I due capi delegazione hanno convenuto di proseguire il dialogo tra i due Paesi. (15.10)



- **Segretario di Stato delle finanze di Singapore:** il segretario di Stato Jacques de Watteville ha accolto a Berna il segretario permanente delle finanze di Singapore Peter Ong, il quale è parimenti stato ricevuto dalla consigliera federale Eveline Widmer-Schlumpf per una visita di cortesia. (17.10)
- **Esportazioni:** il commercio esterno della Svizzera ha registrato, da luglio a settembre 2014 una crescita in ambedue le direzioni, ampiamente consolidata a livello geografico. Con il 3,6 %, le esportazioni si sono mostrate più dinamiche rispetto alle importazioni (+ 1,9 %). La bilancia commerciale ha chiuso con un'eccedenza record di 7,7 miliardi di franchi. (21.10)
- **Regione guardie di confine Ginevra:** il Direttore dell'Amministrazione federale delle dogane (AFD) Rudolf Dietrich ha nominato Olivier Botteron quale nuovo comandante della regione guardie di confine di Ginevra. (30.10)
- **Organismi simili a banche:** in Svizzera gli organismi che sul mercato dei crediti svolgono funzioni simili a banche (ad es. hedge fund, altri fondi o imprese di leasing) – cosiddetti sistemi bancari ombra – assumono un ruolo chiaramente secondario rispetto a quanto generalmente ipotizzato finora dalle pubblicazioni internazionali. Questo è quanto emerge da un nuovo studio di caso più concreto sulla Svizzera, contenuto nel rapporto annuale del Financial Stability Board (FSB) sulle banche ombra. (30.10)
- **Accordi sullo scambio di informazioni in materia fiscale:** i primi tre Accordi tra la Svizzera e Jersey, Guernsey e l'Isola di Man sullo scambio di informazioni in materia fiscale sono entrati in vigore e saranno applicabili dal 1° gennaio 2015. (03.11)
- **Dialogo finanziario con il Brasile:** il 6 novembre 2014 rappresentanti di alto rango dei ministeri delle finanze di Svizzera e Brasile si sono incontrati a Brasilia nel quadro del loro regolare dialogo sulle questioni finanziarie. I temi centrali dei colloqui riguardavano scambi di opinione sugli sviluppi dell'economia mondiale e dei mercati mondiali nonché riforme normative. (07.11)
- **CDI con Australia, Ungheria e Cina:** le procedure riguardanti lo scambio degli strumenti di ratifica per le nuove convenzioni di doppia imposizione (CDI) con l'Australia, l'Ungheria e la Cina sono terminate. La nuova CDI con l'Australia è entrata in vigore il 14 ottobre 2014, quella con l'Ungheria il 9 novembre 2014 mentre la CDI con la Cina entrerà in vigore il 15 novembre 2014. Le nuove CDI contengono disposizioni sull'assistenza amministrativa secondo gli standard internazionali. Al contempo favoriscono lo sviluppo delle relazioni economiche bilaterali. (14.11)
- **Scambio automatico di informazioni:** il Consiglio federale ha approvato una dichiarazione relativa alla partecipazione della Svizzera all'accordo multilaterale concernente lo scambio automatico di informazioni in ambito fiscale. Questo accordo internazionale, elaborato nel quadro dell'OCSE, costituisce una delle basi per la futura introduzione dello scambio automatico di informazioni transfrontaliero. Con quali Stati la Svizzera introdurrà questo scambio di dati non dipenderà dalla firma della convenzione multilaterale; esso sarà sottoposto separatamente in prosieguo di tempo al Parlamento. (19.11)
- **Vice ministro cinese per le questioni fiscali:** il viceministro cinese Xie Xuezhong, competente in materia di questioni fiscali, e il segretario di Stato Jacques de Watteville hanno discusso a Berna una serie di questioni bilaterali di carattere finanziario e fiscale nonché argomenti concernenti il G20. (05.12)

## Progetti di riforma del Consiglio federale

- **Strategia in materia di mercati finanziari:** il Consiglio federale ha preso atto del rapporto finale del gruppo di esperti per l'ulteriore sviluppo della strategia in materia di mercati finanziari. Ora analizzerà il rapporto e trarrà le sue conclusioni. Un consiglio consultivo composto di rappresentanti della scienza, dell'economia e delle autorità dovrebbe in futuro valutare le sfide fondamentali e le prospettive della piazza finanziaria e presentare, se del caso, al Consiglio federale raccomandazioni. (05.12)



## Ordinanze importanti

- **Livelli di valutazione:** le prestazioni e il comportamento dei collaboratori dell'Amministrazione federale vengono valutati ogni anno. I superiori ricorrono a una scala con quattro livelli di valutazione. Il Consiglio federale ha approvato la relativa modifica dell'ordinanza sul personale federale (OPers). (15.10)
- **Perequazione finanziaria:** nel 2015 il Cantone Ticino passa nuovamente tra i Cantoni finanziariamente deboli. Rispetto al 2014 i Cantoni di Zugo e Svitto registrano l'incremento maggiore dell'indice delle risorse, mentre il Cantone dei Grigioni e quello di Basilea Città denotano il calo più marcato. Queste sono le principali modifiche effettuate nel quadro della revisione parziale dell'ordinanza concernente la perequazione finanziaria e la compensazione degli oneri (OPFC) che il Consiglio federale ha approvato. Nell'OPFC sono segnatamente fissati i versamenti di compensazione per il 2015. L'ordinanza riveduta entrerà in vigore il 1° gennaio 2015. (05.11)
- **Sorveglianza sulle imprese di revisione e sulle società di audit:** il Consiglio federale ha posto in vigore al 1° gennaio 2015 il testo di legge sulla concentrazione della sorveglianza sulle imprese di revisione e sulle società di audit licenziato dal Parlamento durante la sessione estiva 2014 nonché la revisione dell'ordinanza sugli audit dei mercati finanziari e dell'ordinanza sui revisori. (05.11)
- **Assoggettamento all'IVA di imprese estere:** il Consiglio federale ha approvato due modifiche dell'ordinanza concernente l'imposta sul valore aggiunto (OIVA) che ha posto in vigore con effetto dal 1° gennaio 2015. Con questa misura, in attuazione della mozione Cassis (12.4197), si intendono diminuire gli svantaggi concorrenziali delle imprese nazionali rispetto ad imprese estere fino all'entrata in vigore della proposta revisione parziale della legge concernente l'imposta sul valore aggiunto. (12.11)
- **Ordinanza sulla sorveglianza:** il Dipartimento federale delle finanze (DFF) ha avviato l'indagine conoscitiva relativa alla revisione parziale dell'ordinanza sulla sorveglianza delle imprese di assicurazione private (OS). L'indagine riguarda prevalentemente le disposizioni relative alla solvibilità, alla gestione dei rischi e alla pubblicazione. (13.11)
- **Ordinanza sugli emolumenti:** il Consiglio federale ha deciso di rivedere la vigente ordinanza sugli emolumenti per le pubblicazioni della Confederazione. I principali cambiamenti riguardano l'adeguamento della tariffa degli emolumenti all'odierna realtà nel settore delle pubblicazioni e l'esplicita regolamentazione delle pubblicazioni elettroniche. (19.11)
- **Aliquote saldo:** l'Amministrazione federale delle contribuzioni (AFC) ha adeguato l'ordinanza dell'AFC concernente i valori delle aliquote saldo per settore e attività, che sono applicate all'imposta sul valore aggiunto (IVA). Gli adeguamenti dovrebbero eliminare difficoltà di delimitazione emerse al momento dell'assegnazione dei settori e delle attività alle singole aliquote saldo. (20.11)
- **Nomina dei quadri di grado più elevato:** in occasione della seduta del 28 novembre 2014 il Consiglio federale ha ridefinito gli elementi di base per la preparazione delle nomine che lui stesso deve effettuare. Con una modifica dell'ordinanza sul personale federale il Governo ha limitato la cerchia dei quadri superiori che esso stesso deve nominare. La modifica entrerà in vigore il 1° gennaio 2015. (01.12)
- **Ordinanza sul condono dell'imposta:** il Dipartimento federale delle finanze (DFF) ha avviato l'indagine conoscitiva sulla revisione dell'ordinanza del dipartimento concernente l'esame delle domande di condono dell'imposta federale diretta. L'ordinanza deve essere modificata a seguito dell'entrata in vigore delle nuove disposizioni legali sul condono dell'imposta. L'indagine conoscitiva si concluderà il 12 marzo 2015. (12.12)



## Altri affari del DFF

- **Imposizione secondo il dispendio:** il Consiglio federale respinge l'iniziativa popolare «Basta ai privilegi fiscali dei milionari (Abolizione dell'imposizione forfettaria)». La consigliera federale Eveline Widmer-Schlumpf ha presentato i motivi del rigetto. L'iniziativa danneggia l'attrattiva della piazza svizzera e limita l'autonomia finanziaria dei Cantoni. (06.10)
- **Iniziativa sull'oro:** il Consiglio federale respinge l'iniziativa popolare «Salvate l'oro della Svizzera». La consigliera federale Eveline Widmer-Schlumpf ha presentato i motivi del rigetto. L'iniziativa limiterebbe fortemente il margine di manovra della Banca nazionale svizzera (BNS). Una quota fissa minima e inalienabile renderebbe difficile alla BNS assolvere il proprio mandato di provvedere alla stabilità dei prezzi e di contribuire a uno sviluppo stabile dell'economia. Inoltre, metterebbe in pericolo la distribuzione degli utili della BNS a Confederazione e Cantoni. (07.10)
- **PUBLICA:** a causa delle prospettive di rendimento persistentemente basse, il 18 dicembre 2012 la Commissione della Cassa PUBBLICA ha deciso di ridurre con effetto dal 1° gennaio 2015 il tasso d'interesse tecnico. Al fine di impedire che le rendite future diminuiscano, la maggior parte degli organi paritetici delle casse di previdenza dell'Amministrazione federale decentralizzata ha deciso di aumentare con effetto dal 1° gennaio 2015 i contributi di risparmio individuali. Il Consiglio federale ha approvato le relative modifiche dei piani previdenziali. (08.10)
- **Gestione delle risorse:** il Consiglio federale ritiene che la gestione delle risorse nell'Amministrazione federale sia possibile anche con l'orario di lavoro basato sulla fiducia. Nel suo rapporto in adempimento al rispettivo postulato depositato in Consiglio nazionale, esso fornisce informazioni su come l'Amministrazione federale gestisce l'impiego delle risorse del personale, in particolare sul modo in cui viene controllato il carico di lavoro dei collaboratori con un orario di lavoro basato sulla fiducia. (08.10)
- **Fattura elettronica:** il Consiglio federale ha deciso di obbligare i fornitori dell'Amministrazione federale a emettere fatture elettroniche qualora il valore contrattuale superi i 5000 franchi. Questo obbligo dovrebbe essere introdotto a partire dal 1° gennaio 2016. (08.10)
- **Piano d'azione del Governo elettronico:** nella sua seduta del 15 ottobre 2014 il Comitato direttivo del Governo elettronico in Svizzera ha incluso sei progetti nel Piano d'azione 2015. In questo modo i progetti ottengono il sostegno finanziario per l'attuazione di misure definite. Dal 2015 tre progetti saranno diretti da nuove organizzazioni responsabili. Il Comitato ha inoltre preso atto dei buoni risultati registrati dalla Svizzera nello studio comparato eGovernment Monitor. (21.10)
- **Software open source:** al fine di chiarire la situazione giuridica del riutilizzo di soluzioni informatiche sviluppate dall'Amministrazione federale e in particolare di software open source (OSS), è stata commissionata una perizia giuridica che è stata pubblicata dall'Organo direzione informatica della Confederazione (ODIC). (23.10)
- **MELANI:** nel primo semestre del 2014 sono stati al centro dell'attenzione soprattutto i sofisticati attacchi sferrati ad aziende mediante l'ingegneria sociale, gli attacchi di phishing mirati alla Svizzera e la falla di sicurezza «Heartbleed» in un software di crittografia. Il 19° Rapporto semestrale della Centrale d'annuncio e d'analisi per la sicurezza dell'informazione (MELANI) illustra questi e altri casi. (23.10)
- **Condono dell'imposta:** il Consiglio federale ha posto in vigore con effetto dal 1° gennaio 2016 la legge concernente la nuova disciplina del condono dell'imposta. A partire da tale data i Cantoni avranno la competenza esclusiva per giudicare le domande di condono dell'imposta federale diretta. La Commissione federale di condono dell'imposta federale diretta (CFC) verrà soppressa. In questo modo vengono eliminati i doppioni tra i Cantoni e la Confederazione e il sistema fiscale viene semplificato. (05.11)
- **Giornata «Nuovo futuro»:** nel quadro della giornata nazionale «Nuovo futuro», la consigliera federale Eveline Widmer-Schlumpf ha accolto i figli dei collaboratori del Dipartimento federale delle finanze (DFF). I giovani hanno presentato alla ministra delle finanze un'ordinanza sulle pause che loro stessi hanno elaborato per la Segreteria generale. (13.11)



- **Misure salariali:** la consigliera federale Eveline Widmer-Schlumpf e le associazioni del personale federale hanno negoziato misure salariali dell'ordine dello 0,2 per cento per il personale federale, di cui lo 0,1 per cento è destinato alla compensazione del rincaro. Inoltre viene aumentata la quota del datore di lavoro al premio dell'assicurazione contro gli infortuni non professionali. (18.11)
- **Sicurezza sul lavoro e tutela della salute:** conformemente alla Strategia per il personale dell'Amministrazione federale 2011-2015, il Consiglio federale attribuisce grande importanza alla gestione della salute aziendale. Con l'introduzione di una completa soluzione per gruppi di aziende, il Governo rafforza il proprio impegno nell'ambito della sicurezza sul lavoro e della tutela della salute a favore dei suoi circa 37 000 collaboratori. (19.11)
- **Rischi cibernetici:** in occasione del convegno tenutosi a Berna sui rischi cibernetici in Svizzera nel 2014, circa 150 rappresentanti provenienti da Confederazione, Cantoni e dall'economia hanno dibattuto sulle attività politiche, regolatorie ed economiche volte alla protezione della Svizzera contro i rischi cibernetici. La consigliera federale Eveline Widmer-Schlumpf ha invitato gli interessati ad assumere la propria responsabilità per ridurre al minimo i rischi cibernetici. (20.11)
- **Alcol e tabacco:** la consigliera federale Eveline Widmer-Schlumpf ha deciso di insediare a Delémont la nuova sede dell'organizzazione che succederà alla Regia federale degli alcool (RFA). (24.11)
- **Commesse pubbliche:** le disparità tra le regioni linguistiche nell'aggiudicazione delle commesse pubbliche e degli appalti della Confederazione e delle imprese federali sono un dato di fatto. I Cantoni romandi e il Ticino non ottengono la parte di aggiudicazioni che dovrebbero ricevere. Comparativamente e proporzionalmente alla quota del loro PIL cantonale rispetto al PIL nazionale, questa parte è nettamente sotto la media. Con il sostegno dei parlamentari federali dei Cantoni interessati, la Conferenza dei Governi cantonali della Svizzera occidentale (CGSO) è intervenuta con successo presso il Consiglio federale. Di conseguenza, la Conferenza degli acquisti della Confederazione (CA) e l'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica (UFCL) stanno ora attuando le misure necessarie per rimediare a queste distorsioni. Non si tratta di complicare le procedure ma di renderle efficaci ed eque, applicando il principio della concorrenza. (26.11)
- **Contrassegno stradale:** dal 1° dicembre 2014 è possibile acquistare il nuovo contrassegno, dallo sfondo blu metallizzato, presso i punti vendita abituali. Il millesimo è di color violetto sul lato adesivo e bianco sull'altro. Il contrassegno per il 2015 costa 40 franchi. (27.11)
- **Misure salariali:** il Consiglio federale ha approvato le misure salariali 2015 per il personale federale, la cui remunerazione aumenterà dello 0,2 per cento, dove lo 0,1 per cento è destinato alla compensazione del rincaro. Inoltre viene aumentata la quota del datore di lavoro al premio dell'assicurazione contro gli infortuni non professionali (AINP). (28.11)
- **Grandi progetti TIC:** il Consiglio federale ha licenziato un rapporto sugli accertamenti e sulle misure di grandi progetti TIC dell'Amministrazione federale. Il rapporto si basa su un'analisi dell'Institut für Wirtschaftsinformatik (IWI) dell'Università di San Gallo. Questo studio propone 14 misure per impedire insuccessi di grandi progetti TIC in futuro. Le misure devono ora essere esaminate e attuate in modo armonizzato con le misure già adottate. Nel senso di misura efficace a breve termine, il Consiglio federale incarica i dipartimenti di verificare i grandi progetti TIC in corso. (28.11)
- **Alcosuisse:** il Consiglio federale ha preso atto della composizione del nuovo consiglio di amministrazione di alcosuisse SA. In vista della privatizzazione del centro di profitto della Regia federale degli alcool (RFA), il nuovo consiglio di amministrazione dovrà apportare le necessarie esperienze di mercato ai preparativi legati alla vendita. (05.12)
- **Collaborazione nell'ambito del Governo elettronico:** a complemento degli esistenti documenti di base, in occasione della sua seduta del 4 dicembre 2014 il Comitato direttivo del Governo elettronico in Svizzera ha affidato il mandato di allestire una pianificazione delle priorità per il Governo elettronico in Svizzera a partire dal 2016. Con il seguente principio ha approvato l'obiettivo sovraordinato della futura collaborazione in questo ambito tra Confederazione, Cantoni e Comuni: «Il Governo elettronico è qualcosa di naturale: prestazioni fornite dalle autorità alla popolazione, all'economia e all'Amministrazione in modo rapido, trasparente ed economico». Ha inoltre inserito nel catalogo dei progetti prioritari il progetto



«B1.16 Gestione delle conoscenze di Governo elettronico in ambito giuridico» e lo ha ripreso in pari tempo nel piano d'azione 2015. (08.12)

- **Direzione generale BNS:** il Consiglio federale ha nominato il dott. Fritz Zurbrügg nuovo vicepresidente e la dottoressa Andréa M. Maechler nuovo membro della Direzione generale della Banca nazionale svizzera (BNS). Esso ha pure confermato la Direzione generale nella sua nuova composizione per il mandato 2015–2021. (17.12)
- **Regolamentazione del periodo di attesa:** il Consiglio federale ha deciso che entro la fine del 2015 saranno create le basi giuridiche affinché con i membri di organi direttivi dell'Amministrazione federale decentralizzata nonché con i membri delle commissioni extraparlamentari possa essere concordato un periodo di attesa. Durante questo periodo, dopo l'uscita, i membri non possono quindi svolgere determinati compiti. (17.12)
- **FINMA:** il Consiglio federale ha approvato il suo rapporto sulla verifica dell'attività di regolazione e di vigilanza dell'Autorità federale di vigilanza sui mercati finanziari (FINMA). In questo modo esso adempie diversi atti parlamentari. (18.12)
- **Divisione PF:** Peter Schwendener assume la direzione della divisione Politica finanziaria, perequazione finanziaria, statistica finanziaria (PF) dell'Amministrazione federale delle finanze (AFF). Succede a Tobias Beljean, che dal 1° aprile 2015 inizierà la sua nuova funzione di capo della Tesoreria federale dell'AFF. (19.12)

## Affari del DFF in seno alle Camere federali

### Progetti approvati nel corso della sessione invernale

- **Alcol:** tra le ore 22.00 e le ore 06.00 il commercio al dettaglio di alcol dovrebbe essere vietato. Il Consiglio degli Stati ha ribadito la sua decisione con 24 voti contro 20. La legislazione in materia di alcol torna in Consiglio nazionale che vuole eliminare questo divieto. L'obiettivo della revisione totale della legge sull'alcool è la prevenzione contro l'abuso di alcol. Per la ministra delle finanze Eveline Widmer-Schlumpf il divieto di vendita in orari notturni è un punto cardine del progetto. Per quanto riguarda il prezzo minimo per le bevande alcoliche, pure controverso, che il Consiglio degli Stati ha sostenuto nel mese di marzo del 2013, ma che il Consiglio nazionale aveva stralciato nel mese di settembre, il Consiglio degli Stati ha cambiato opinione, per cui nella Camera alta questo articolo è stato stralciato dal progetto con 27 voti contro 17. (24.11)
- **Segreto bancario:** chi vende dati bancari sarà punito più severamente. Dopo il Consiglio nazionale anche il Consiglio degli Stati ha approvato le relative modifiche di legge. Già attualmente i collaboratori di una banca possono essere puniti se trasmettono dati, violando in tal modo il segreto bancario. Sono puniti con una pena detentiva fino a tre anni. In futuro, se vendono i dati, questi ladri potranno essere puniti con una pena detentiva fino a cinque anni. Inoltre, d'ora in poi potranno essere puniti anche terzi, con una pena detentiva fino a tre anni. Ciò è applicato a persone che entrano in possesso di dati bancari e, conoscendone la provenienza illecita, li inoltrano o li sfruttano per trarne profitto. (24.11)
- **INSIEME:** il Consiglio degli Stati ha preso conoscenza senza dibattere del rapporto sul fallimento del progetto informatico INSIEME. Paul Niederberger (PPD/NW), a capo del gruppo di lavoro INSIEME delle Commissioni della gestione e delle finanze delle Camere federali, ha innanzi tutto presentato in maniera approfondita ai suoi colleghi del Consiglio i risultati dell'inchiesta. Nel rapporto pubblicato la settimana prima, il gruppo di lavoro era giunto alla conclusione che INSIEME era fallito a causa di una direzione e una vigilanza lacunose. Il progetto informatico è stato bloccato nel 2012. I costi sono ammontati a 116 milioni di franchi. (27.11)
- **Imposte:** il Consiglio degli Stati ha approvato all'unanimità quattro accordi sullo scambio di informazioni in materia fiscale con Andorra, Groenlandia, San Marino e le Seychelles. Come nelle convenzioni per evitare la doppia imposizione, in questi accordi viene convenuta l'assistenza amministrativa secondo gli standard



internazionali. Mentre le convenzioni di doppia imposizione sono innanzi tutto intese a evitare la doppia imposizione, gli accordi sullo scambio di informazioni in materia fiscale servono unicamente a disciplinare lo scambio di informazioni su domanda. Con questi accordi la Svizzera può convenire l'assistenza amministrativa conforme agli standard internazionali anche con Stati e Territori con cui non conclude una convenzione sulle doppie imposizioni. L'Accordo con le Seychelles si prefigge inoltre di incrementare le entrate fiscali. Ora anche il Consiglio nazionale deciderà in merito agli accordi. (04.12)

- **Prevenzione dell'indebitamento:** il Consiglio nazionale approva regole più severe per la pubblicità dei crediti al consumo. Ha eliminato con un'unica eccezione le divergenze con il Consiglio degli Stati. Il Parlamento punta in primo luogo sulla capacità del settore di autoregolarsi, per proteggere soprattutto i giovani dall'indebitamento. Il Consiglio nazionale ha attribuito all'unanimità la competenza al Consiglio federale di intervenire quando ritiene che l'accordo col settore sia insufficiente. La Camera del Popolo ha approvato con 94 voti contro 92 e 3 astensioni anche la proposta del Consiglio degli Stati di sottoporre i crediti veloci alla legge federale sul credito al consumo. Una differenza permane: con 91 voti contro 87 il Consiglio nazionale ha respinto la proposta del Consiglio degli Stati, nel senso che la multa diviene esigibile non solo in caso di violazione intenzionale ma anche in caso di comportamento colposo. L'affare torna pertanto nuovamente al Consiglio degli Stati (08.12)
- **Aiuto sociale:** in futuro bisognerebbe prelevare imposte su aiuti sociali, prestazioni complementari e altre prestazioni assistenziali private o pubbliche. Lo richiede il Consiglio degli Stati con una mozione. Lo scopo è di rendere il lavoro più interessante delle prestazioni di sostegno esenti da imposte. Attualmente ciò non è sempre il caso a causa di effetti soglia. Per contro il minimo vitale deve essere sgravato fiscalmente oppure essere esentato interamente dall'imposta. Lo scopo è di creare un'equità fiscale orizzontale, ossia di tassare allo stesso modo le economie domestiche nella stessa situazione finanziaria. La mozione presentata dalla Commissione dell'economia e dei tributi del Consiglio degli Stati passa ora al Consiglio nazionale. (08.12)
- **Acquisti:** dopo numerosi scandali bisogna migliorare la trasparenza nell'ambito degli acquisti pubblici. Dopo il Consiglio nazionale anche il Consiglio degli Stati ha deciso che tutti gli acquisti pubblici con un valore contrattuale a partire da 50 000 franchi dovranno essere pubblicati. Attualmente sono pubblicati gli acquisti che superano la soglia dell'OMC di 230 000 franchi. Il Controllo federale delle finanze e la Delegazione delle finanze delle Camere federali avevano richiesto una soglia di pubblicazione inferiore. La consigliera nazionale turgoviese Edith Graf-Litscher ha infine presentato una corrispondente mozione. Il portavoce della Commissione Roberto Zanetti (PS/SO) ha fatto presente che non si tratta di una panacea universale contro i problemi nel settore degli acquisti pubblici. (08.12)
- **Imposte:** in futuro i contadini pagheranno meno imposte sugli utili provenienti dall'alienazione di terreno edificabile. Dopo il Consiglio nazionale anche il Consiglio degli Stati si è espresso a favore di una modifica della legge in questo senso. Il Consiglio degli Stati ha accolto la mozione del consigliere nazionale Leo Müller (PPD/LU) con 33 voti contro 4 e 1 astensione. La mozione richiede che fondi agricoli e silvicoli qualora siano trasferiti dal patrimonio commerciale a quello privato o siano alienati, siano soggetti all'imposta sul reddito soltanto fino a concorrenza delle spese di investimento. La consigliera federale Eveline Widmer-Schlumpf ha inutilmente richiamato l'attenzione sul fatto che la dottrina considera tale imposizione privilegiata discutibile dal profilo materiale e problematica. (08.12)
- **Lingue ufficiali:** la Commissione della scienza, dell'educazione e della cultura (CSES) del Consiglio degli Stati deve occuparsi nuovamente della questione se i bandi della Confederazione debbano essere pubblicati in tutte e tre le lingue ufficiali. Il plenum ha rinviato la mozione alla CSES con questa richiesta. L'intervento era stato presentato dal consigliere nazionale Dominique de Buman (PPD/FR), dato che vi





sono relativamente poche aggiudicazioni nella Svizzera latina. La Camera del Popolo ha accolto la mozione sebbene la Commissione del Consiglio degli Stati avesse proposto di respingerla, rinviando alle raccomandazioni della Conferenza degli acquisti della Confederazione. Jean-René Fournier (PPD/VS) ha tuttavia fatto notare che questa conferenza è occupata soltanto da svizzero tedeschi e ha richiesto un rinvio della mozione. (08.12)

- **Valichi:** i valichi secondari devono essere chiusi di notte. Dopo il Consiglio nazionale anche il Consiglio degli Stati ha accolto questa richiesta. Grazie a tale provvedimento, la Polizia e le Guardie di Confine potranno nuovamente meglio controllare i valichi. La consigliera federale Eveline Widmer-Schlumpf ha sottolineato che la sovranità in materia di polizia spetta ai Cantoni. Inoltre, con il regime di Schengen non è possibile chiudere i valichi. Numerosi deputati provenienti da Cantoni di confine hanno sottolineato che occorre aumentare gli effettivi del Corpo delle guardie di confine (Cgcf) per risolvere il problema. Il capo del DFF Widmer-Schlumpf si è dimostrata disposta ad accogliere la domanda e presenterà a breve un progetto. Ha però ricordato al Consiglio che occorrerà mettere a disposizione i fondi necessari. (08.12)
- **Assistenza amministrativa:** Il Consiglio degli Stati ha respinto tacitamente un'iniziativa del Cantone di Ginevra che richiede un divieto di trasmissione di dati personali a uno Stato terzo al di fuori del quadro normativo di un accordo di assistenza giudiziaria. L'intervento chiede inoltre che tutti gli accordi di assistenza giudiziaria esistenti o negli accordi internazionali sia sancito espressamente il diritto di essere sentiti. La Commissione ha chiesto all'unanimità al suo Consiglio di non dare seguito all'iniziativa. Ha constatato che la richiesta materiale, ossia la protezione dei collaboratori bancari, è già soddisfatta. L'affare passa ora al Consiglio nazionale. (08.12)
- **Svizzeri all'estero:** il Consiglio federale è incaricato di esaminare la creazione di uno sportello centrale per svizzeri all'estero, ove si possano trovare informazioni basilari sulle regole da rispettare nello Stato di residenza in materia fiscale e negli altri ambiti finanziari. Il Consiglio degli Stati ha accolto tacitamente il relativo postulato. Il Consiglio federale deve inoltre esaminare se si possa obbligare PostFinance a permettere di aprire e tenere conti per il traffico dei pagamenti anche agli svizzeri all'estero. Questo a condizione che siano rispettate le condizioni quadro giuridiche vigenti in Svizzera e nello Stato di residenza. Il Consiglio federale propone di accogliere il postulato del consigliere degli Stati Konrad Graber (PPD/LU). (08.12)
- **Perequazione finanziaria:** nel Consiglio degli Stati si è negoziato duramente per la perequazione finanziaria degli anni 2016-2019. I Cantoni donatori, inferiori dal punto di vista numerico, non sono riusciti a imporsi: la Camera alta ha deciso che il loro contributo e quello della Confederazione alla perequazione delle risorse non venga ridotto. Il Consiglio federale aveva proposto un contributo inferiore, perché l'obiettivo della dotazione di fondi propri dei Cantoni finanziariamente deboli può essere raggiunto anche in tal modo. I rappresentanti dei Cantoni donatori hanno avvertito invano che ciò avrebbe costituito una dura prova per il sistema federale. Il Consiglio degli Stati ha deciso con 26 voti contro 16, di aumentare a 2,345 miliardi di franchi il contributo annuale della Confederazione alla perequazione delle risorse, adeguandolo al rincaro, e quello dei Cantoni donatori a 1,602 miliardi di franchi. Anche la perequazione degli oneri viene adeguata soltanto in ragione del rincaro. Il progetto passa al Consiglio nazionale, dove i Cantoni donatori sono pure in minoranza. (09.12)
- **Politica familiare:** in futuro le coppie coniugate dovrebbero pagare tante imposte quanto quelle non sposate. Il Consiglio nazionale mira a raggiungere questo obiettivo con un controprogetto diretto all'iniziativa PPD «Per il matrimonio e la famiglia – No agli svantaggi per le coppie sposate». La Camera del Popolo ha proposto tacitamente di respingere l'iniziativa. In precedenza, ha approvato il controprogetto diretto con 102 voti contro 86 e 1 astensione. In tal modo al Popolo viene presentata un'alternativa all'iniziativa. L'iniziativa non va così lontano. Infatti il Consiglio nazionale non vuole inserire nella legge una definizione di matrimonio e non vuole escludere che in futuro i coniugi potranno essere tassati individualmente. Il Consiglio federale aveva



raccomandato di accogliere l'iniziativa del PPD e sospeso le sue proposte per eliminare gli svantaggi delle coppie coniugate. Il prossimo anno il Consiglio degli Stati si occuperà di entrambe le proposte. (10.12)

- **Costruzioni federali:** il Consiglio nazionale ha dato il proprio nulla osta per diversi progetti di costruzione nell'Amministrazione federale. In veste di secondo Consiglio ha approvato all'unanimità crediti per un importo di 276,8 milioni di franchi per costruzioni federali civili. Con il messaggio 2014 sugli immobili del Dipartimento federale delle finanze (DFF) il Consiglio federale ha chiesto al Parlamento un credito complessivo «Costruzioni civili» di 226,8 milioni di franchi, nonché un credito quadro «Locazioni e lavori di ampliamento» di 50 milioni di franchi. (11.12)
- **Deduzioni fiscali:** il Consiglio federale deve garantire che gli stranieri residenti in Svizzera possano far valere le deduzioni fiscali se sono limitatamente assoggettati all'estero. Questo è quanto chiede il Parlamento. Il Consiglio nazionale ha trasmesso al Consiglio federale una mozione della Commissione dell'economia e dei tributi del Consiglio degli Stati con 175 voti contro 0 e 2 astensioni. I sostenitori ritenevano che le regole vigenti causassero ingiustizie. Il Consiglio federale aveva proposto di respingere la mozione, ammonendo che una presa in considerazione a pieno titolo delle deduzioni da parte della Svizzera potrebbe portare a privilegiare eccessivamente le persone interessate. (11.12)
- **Dogane:** a determinate condizioni le imprese di trasporti devono essere esonerate dalla responsabilità solidale per l'obbligazione doganale. Con 129 voti contro 0 e 40 astensioni il Consiglio nazionale ha trasmesso al Consiglio federale una mozione del consigliere degli Stati Martin Schmid (PLR/GR) con tale richiesta. Schmid criticava che con la regolamentazione vigente, i trasportatori si assumono conseguenze non calcolabili della solvibilità finanziaria del loro mandante. Il Consiglio federale aveva proposto di respingere la mozione. La ministra delle finanze Eveline Widmer-Schlumpf ha dichiarato che la richiesta non è compatibile con il sistema doganale in vigore. Il diritto privato offre ai vettori la possibilità di tutelarsi contro il rischio. (11.12)
- **Finanze:** il Consiglio nazionale e il Consiglio degli Stati vogliono una panoramica annuale sulla ripartizione cantonale dei contributi federali. Il Consiglio nazionale ha trasmesso al Consiglio federale la relativa mozione della consigliera degli Stati Anita Fetz (PS/BS). Sia il Consiglio federale, sia la Commissione incaricata dell'esame preliminare sostengono la richiesta. Nel suo parere all'intervento il Consiglio federale ha scritto che a partire dall'autunno 2014, nell'annuale rapporto sulla statistica finanziaria della Svizzera verrà inserita e commentata una tabella corrispondente. Questo era già il caso fino al 2007. (11.12)
- **Responsabilità civile:** il Consiglio nazionale non vuole che per le assicurazioni obbligatorie della responsabilità civile vengano create regole che garantiscono lo stesso livello di protezione a tutti i danneggiati. Ha respinto una mozione del consigliere degli Stati Claude Janiak (PS/BL) con 117 voti contro 64 e 1 astensione. La maggioranza riteneva che la mozione non avrebbe portato i miglioramenti auspicati. Di conseguenza l'intervento è accantonato. Il Consiglio degli Stati, il Consiglio federale e la commissione del Consiglio nazionale incaricata dell'esame preliminare si erano pronunciati a favore. (11.12)
- **Pigioni:** il Consiglio nazionale non vuole svincolare le pigioni dal tasso d'interesse di riferimento e vincolarle invece all'evoluzione dei prezzi al consumo. Si è espresso contro un'iniziativa parlamentare del Gruppo dei Verdi con 127 voti contro 59 e 3 astensioni. L'intervento viene pertanto accantonato. La Commissione incaricata dell'esame preliminare l'aveva avversato di misura. Preferiva l'iniziativa parlamentare di Olivier Feller (PLR/VD), che pure chiedeva una modifica. Feller auspica però che il carattere sproporzionato di un reddito del locatore proveniente dalla pigione non dipenda più dal tasso d'interesse di riferimento. (11.12)
- **Preventivo 2015:** dopo dibattiti durati tre settimane, il Consiglio nazionale e il Consiglio degli Stati hanno approvato il preventivo della Confederazione con un'eccedenza ordinaria di 411 milioni ed entrate totali pari a 67,527 miliardi di franchi. All'agricoltura sono stati attribuiti complessivamente 99 milioni di franchi in più di



quanto proposto dal Consiglio federale. Per la custodia di bambini vengono messi a disposizione 7,5 milioni in più. Le Camere non hanno ridotto l'aiuto allo sviluppo. Per il prossimo anno il preventivo beneficia quindi di un margine di manovra di soli 60 milioni di franchi ai sensi del freno all'indebitamento. (11.12)

- **Perequazione finanziaria:** soltanto pochi giorni prima il Consiglio degli Stati aveva fissato le modalità della perequazione finanziaria per i prossimi anni e ha nuovamente dovuto affrontare il tema. I Cantoni donatori, inferiori in termini numerici, hanno nuovamente subito una sconfitta. Una mozione di Joachim Eder (PLR/ZG), che richiedeva una limitazione del contributo dei Cantoni alla perequazione delle risorse è stato respinto come pure due iniziative cantonali, che volevano modificare la perequazione finanziaria. Il Consiglio degli Stati ha invece incaricato il Consiglio federale di effettuare un'analisi dei compiti il cui finanziamento o la cui responsabilità sono assunti congiuntamente da Confederazione e Cantoni. (11.12)
- **Insegnamento di lingue straniere:** il Parlamento vuole promuovere le lingue nazionali tramite classi bilingue. Dopo il Consiglio nazionale anche il Consiglio degli Stati ha accolto una mozione con tale richiesta. Per promuovere le lingue nazionali e per rafforzare la sensibilità per l'altra cultura, la consigliera nazionale Silva Semadeni (PS/GR) punta sul cosiddetto insegnamento immersivo – ovvero l'immergersi in una lingua straniera. Semadeni ha dichiarato che il metodo è collaudato globalmente, in Svizzera sono attivi in particolare i Cantoni Vallese, Friburgo, Grigioni e la città di Bienne. Il Consiglio federale si è dichiarato disposto ad accogliere il mandato. (11.12)
- **GAFI:** nelle votazioni finali le Camere federali hanno approvato, con 128 voti contro 62 e 5 astensioni (Consiglio nazionale) e 37 voti contro 4 e 4 astensioni (Consiglio degli Stati), la legge federale concernente l'attuazione delle Raccomandazioni del Gruppo d'azione finanziaria (GAFI) rivedute nel 2012 con cui le disposizioni in materia di lotta al riciclaggio di denaro divengono più severe. (12.12)
- **Iniziativa sulla Riforma dell'imposta sulle successioni:** nelle votazioni finali le Camere federali hanno approvato, con 135 voti contro 60 e 1 astensione (Consiglio nazionale) e 34 voti contro 9 e 2 astensioni (Consiglio degli Stati) il decreto federale sulla Riforma dell'imposta sulle successioni, con cui le Camere raccomandano di respingere l'iniziativa. (12.12)
- **Legge sugli investimenti collettivi, legge sulle banche e legge sulle borse:** nelle votazioni finali il Consiglio nazionale (con 137 voti contro 57) e il Consiglio degli Stati (con 40 voti contro 0 e 5 astensioni) hanno accolto le modifiche delle leggi sugli investimenti collettivi, sulle banche e sulle borse, con cui la vendita di dati bancari viene punita più severamente. (12.12)
- **Legge sulla sorveglianza degli assicuratori:** nelle votazioni finali sono state accolte con 195 voti contro 0 (Consiglio nazionale) e 45 voti contro 0 (Consiglio degli Stati) le modifiche alla legge sulla sorveglianza degli assicuratori che comportano l'esclusione dalla sorveglianza delle piccole società cooperative di assicurazione che sono strettamente legate a un'associazione o a un consorzio. (12.12)